

## 「不況を乗り切る省力化設備のご提案」セミナーのご案内



2009年度中国華南、華東、華北

拝啓 貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。  
平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

弊社コンピュータエンジニアリング株式会社は金型設計・製造用CAD/CAMシステムメーカーとして1978年より30年間同ソフトウェアの開発に取り込み、現在では約4,000社のお客様にご利用頂いております。また、当地中国に於きましても上海代表事務所及び現地代理店と共にユーザー様へのサポート体制を強化し、現地に密着したサービスのご提供を積極的に進めております。

さて、2009年度4月～6月の間に中国華南、華東、華北地区におきまして“不況を乗り切る省力化設備のご提案”をテーマとしたプライベートセミナーを開催する運びとなりました。  
本セミナーでは、金型加工現場高品質、低コストで高効率な作業環境を作り出す金型工程管理システム「AIQ」をはじめ、金型設計及び加工時間を大幅短縮できるCAD/CAMシステム(EXCESS-HYBRID、CAM-TOOL)をご紹介します。

本セミナーを通じ、不況の中少しでもお役に立つご提案が出来れば幸いです。  
ご多忙中と存じますが、ぜひご高覧頂きたく謹んでご案内申し上げます。

敬 具

COPUTER ENGINEERING INC. 作为模具专用CAD/CAM系统的开发商，自1978年开始30余以来，一直致力于同类产品的开发中，目前已经拥有4,000家用户。在中国地区，我们通过以上海代表处为中心的中国各地区的代理，向广大用户提供着更为贴切的支援和服务。  
为了使广大中国客户，进一步了解同行业最新的信息，我们预计在2009年的4～6月期间，在中国的华南、华东、华北地区举办3期的研讨会，并且希望通过研讨会能够给广大客户提供更加完美的解决方案。  
本年度研讨会的主题是，如何创出模具加工现场的高品质、低成本、高效率的作业环境。主要介绍的产品有，模具工程管理系统“AIQ”，模具设计、加工专用CAD/CAM系统（EXCESS-HYBRID、CAM-TOOL）等。

在此，衷心的希望广大客户能够在百忙当中抽出宝贵的时间，光临我们为您提供的研讨会。

**大連会場：大連開発区凱倫飯店2階会議室**

**住 所：大連市経済技術開発区金馬路186号**

**日 時：2009年6月25日(木) 13:00～17:00**

アルファホールディング株式会社グループ



# 「不況を乗り越える省力化設備のご提案」

16:50

## セミナー詳細情報

### 一： 13:30 ~ 13:40 開会挨拶

- ◇ COMPUTER ENGINEERING INC.  
常務取締役 中国事業部長 高垣 公明
- ◇ GRAPHIC PRODUCTS INC.  
上海代表事務所 首席代表 田中 一弘

### 二： 13:40 ~ 14:40 金型加工現場の加工効率をアップする為には - AIQのご提案

- ◇ COMPUTER ENGINEERING INC.  
中国事業部 技術Group 李 正鉉

### 三： 14:40 ~ 14:50 生産現場の加工効率をアップする為には - DAMのご提案

- ◇ COMPUTER ENGINEERING INC.  
中国事業部 技術Group 李 正鉉

### 四： 14:50 ~ 15:50 「CAMTOOL宣言！ -3つの安心で更なる効率化-」

- ◇ (株)グラフィックプロダクツ上海事務所  
安 文宏

15:50 ~ 16:10 休 憩

### 五： 16:10 ~ 16:50 金型設計時間を短縮する為には - EXCESS-HYBRIDのご提案

- ◇ COMPUTER ENGINEERING INC.  
中国事業部 上海事務所 崔 喜春

### 六： 閉会

アルファホールディング株式会社グループ